

JUST PUBLISHED.
IMPORTANT AND VALUABLE
WORK.

The Bible in Spain,
OR THE
Journeys, Adventures and Imprisonments
OF AN ENGLISHMAN,
In an attempt to Circulate the Scriptures in
Spain.

BY GEORGE BORROW,
Author of the 'Gypsies in Spain.'

This work has been pronounced by all the recent leading Reviews in Great Britain of the highest critical authority, the most charming production of the day. In the last London Quarterly, it is commended in the most cordial terms and largely extracted from. It is indeed a spirit moving and entrancing book—written in a style of the most perfect ease and elegance, and full of recitals of thrilling adventures and picturesque descriptions. Though instinct with genuine feeling, there is nothing of a religious or sectarian character in this work; but it is rather a narration of the author's residence and travels in all parts of Spain, during five years in which he was the agent of the English Bible Society for the circulation of the Scriptures in the Peninsula. We cordially recommend this book to the public, and feel sure they will agree with us in classing it as one of the most agreeable, entertaining and instructive works which has been published since Stephen's Travels in the East.

TERMS.—The Bible in Spain will be comprised in a

QUADRUPLE EXTRA NEW WORLD, making 112 large octavo pages, stereotyped in new and beautiful Brevier type, and sent by mail to every part of the country, at newspaper postage, at the following prices—Four copies for \$1—9 copies for \$2—14 copies for \$3—or \$18 per hundred.

NEW NOVEL BY H. DE BALZAC
EUGENIA GRANDET,
A TALE OF THE NINETEENTH CENTURY.

Translated from the French of H. De Balzac,
BY EDWARD S. GOULD, ESQ.

This splendid production of the great French author, H. de Balzac, has been most admirably rendered by E. S. GOULD, Esq., whom our readers know as the talented translator of 'Incidents of Travel,' by Alexandre Dumas, which appeared in the last volume of the New World. It will shortly be issued in a Double Extra Number of our Journal, for which it has been expressly translated.

This Novel is commended to the American public by the fact of its being the only one extant, in our language, which treats of what a painter would call 'still life' in the Provinces of France. Scott, James, and others have illuminated their pages with the feats of French chivalry, and presented to us the knights and high born dames of that noble country as they lived and flourished in times past, but French Provincial Life in the nineteenth century is hitherto untrodden ground for the Novelist.

The characters of Old Grandet (known as the Miser of Summur) his daughter, Eugenia, and Charles, her lover, are exquisitely drawn; Eugenia in particular, is one of the most delightful creations that ever figured in the pages of romance, and in our judgment is scarcely inferior (though indeed totally different from) Jeanie Deans herself. It is at least safe to say that if no one but SCOTT could have drawn the latter character, no living writer but BALZAC could have drawn the former,—and besides, as a beau ideal (or rather we should say a belle ideal) of a lady love, Eugenia is incomparably more sweet and fascinating than the Scottish maiden.

The translation by Edward S. Gould, is executed in a style worthy of the original.
J. WINCHESTER,
30 Ann st. N.Y.

John Macdougall

Offers for Sale cheap for CASH only—
Canada FLOUR Boxes Congou TEA
Rye do Cognac Brandy
Cora Meal Holland Gin
Oatmeal RUM
Pilot & Navy Bread Port & Sherry Wines
Labrador Herrings Raw Sugar
Soap and Candles Molasses, &c
Chatham, 14th February, 1843.

Lost.

On the night of the 30th December last, in Chatham, Two BUFFALO SKINS, Whoever may have found the same, will be Rewarded by leaving them at the Gleaner Office.
Chatham, 23rd Jan. 1843.

BLANKS!

Viz.—Magistrates', Lawyers' Apprentices' Indentures, &c., for Sale at the Gleaner Office.

NOTICE.

The BUILDING of the undermentioned BRIDGES will be
Let by Public Auction,
at Cross Point, on the TENTH of MARCH next,—

—ON THE KEMPT ROAD—

Bridge over the St. Pierre River at the head of Lake Matapedia, hand rail 114 feet, water way 50 feet.

Do over the River Matapedia, hand rail 180 feet.

Do over the River Cansapscal, handrail 200 feet, water way 70 do.

Do over Brook at 20 miles from Cross Point, handrail 115 feet, (on trestles).

—ON THE ROAD FROM CROSS POINT TO GRAND NOUVELLE.

Bridge over River du Loup, handrail 160 feet.

Do over Phelan's Brook, handrail 80 do.

Do over Busted's Brook, with approaches, handrail 140 feet, water way 24 do.

Do over East Brook, Sutherland's Marsh, handrail 100 do.

Do over West Brook, do., handrail 100 do.

Do over Harper's Brook, handrail 88 do. (on trestles).

Do over Murray's Brook, West, handrail 80 do.

Do over do do, East, handrail 50 do.

Do over Brook on the Seamanac Intervale, hand rail 60 feet, water way 20 do.

Do over do do handrail 50 feet, water way 20 do.

Do over River Seamanac, hand rail 130 feet, water way 65 do.

Do over River Grand Nouvelle, hand rail 290 feet, two water ways of 60 do.

Do over Kearney's Brook, (6 feet high) handrail 130 feet, (on 'cages')

Plans and Specifications can be seen at the residence of the undersigned for five days before the Sale.

Two Securities will be required for each Contractor,—they must be present at the sale, or letters from them produced, stating that they will become Securities for the parties named.

A. J. RUSSELL,
Cross Point, Restigouche }
18th February, 1843. }

NOTICE.

ALL persons having any just claims against the Estate of ROBERT SHAW, late of the Parish of Chatham, in the county of Northumberland, Farmer, deceased, are requested to render the same, duly attested, to either of the subscribers, within three months from this date; and all persons indebted to the said Estate, are requested to make immediate payment to

Catharine Percival, Executrix.
William Hoy, } Executors.
Robert Nicholson, }
Chatham, January 24, 1843.

H. C. D. CARMAN,

Has now Landing, ex Diadem from London—Ladies Toscan and Straw Bonnets & Bonnet Shapes,

Boys and Infants Durable HATS
Prunella Boots and Shoes
Children's Kid and Leather do.
Gents Clarence Boots
Mens and Boys ready made Clothes
Bonnet & Cap Ribbons
Fancy Belts, Silk Bandanas
Color'd Satin and Persians
Challis and Fancy Handkerchiefs
Silk Parasols and Umbrellas
Womens' colored and white jean Stays
Cotton Reels, Berlin Wools
Ladies Rosewood Work Boxes
Hosiery, Gloves, &c. &c. &c.

—ALSO—
Cheval GLASS, 46x21 inches,
1 gilt Chimney do 34x18 do.
Dressing Glasses.
Chatham, June 27, 1842.

CENTRAL FIRE INSURANCE COMPANY
NEW-BRUNSWICK.

FREDERICTON. Capital Stock £50,000
Committee of reference at: Newcastle, and Chatham.

Thomas H. Peters }
John Wright } Esquires
William Abrams }
Michael Samuel }
Charles J. Peters, Jun. }
J. A. Street. }

AGENTS
At Newcastle, A. A. DAVIDSON, Esq.
Chatham, GEORGE KERR, Esq.
Bathurst, WILLIAM STEVENS, Esq.
Dalhousie, DUGALD STEWART, Esq.

Dissolution of Partnership.

The Co-Partnership heretofore existing between George Johnstone, Wm. Johnstone, and James Caie, Carriers and Tanners, of Chatham, is this day Dissolved by mutual consent. All Persons indebted to said Firm, are requested to make payment to Mr. George Johnstone, to whom all Accounts must be rendered for adjustment.

George Johnstone,
William Johnstone,
James Caie.
Miramichi, Dec. 31, 1842.

Transatlantic Newspaper

AND
General Agency Office
LIVERPOOL.

CHARLES WILLMER, Newspaper, For warding and General Agent, supplies to order, with greater promptitude and regularity than any other house, and on the most reasonable terms (a London Daily paper for £6 10s per annum) Newspapers, Price Currents, Shipping Lists, Magazines and Books, to all parts of the United States, Canada, Nova Scotia and New Brunswick, by the Mail Steamers, sailing on the 4th and 19th of each month from Liverpool, as well as by those from Bristol and Southampton,—and to all the West Indian Islands, Mexico and Texas, by the Royal Mail Steamers, sailing every fortnight from Falmouth.

C. W. will receive consignments of Goods, or small parcels sent to his care shall be punctually forwarded to their destination. Any description of goods purchased and forwarded to order.

Next of Kin, and other description of Advertisements, received for insertion in all European papers.

N. B. All orders should be addressed "Charles Willmer" in full, and none will be attended to unless accompanied by a remittance or reference for payment on some London or Liverpool House.

SHERIFF'S SALES.

On the fourth Saturday in May next, in front of Hamill's Hotel, Newcastle, between the hours of 12 and 5 o'clock, P. M. will be Sold at Public Auction—

All the ESTATE, RIGHT, TITLE, INTEREST, CLAIM and DEMAND of JOHN CLARKE, in and to a certain Lot of Land, situate in the Parish of Nelson, in the county of Northumberland, the same having been seized by me under an execution issued out of the Supreme Court at the suit of Jared Betts against the said John Clarke.

Also—All the Estate, Right, Title, Interest, Claim and Demand of William Murphy and John Murphy, or either or both of them, situate in the county of Northumberland, of whatsoever nature or kind—the same being seized by me under Executions against said William Murphy, and William and John Murphy.

J. M. JOHNSON, Sheriff.
Sheriff's Office, Northumberland, }
November 19, 1842. }

On the fourth Saturday in April next, in front of Hamill's Hotel, Newcastle, between the hours of 12 and 5 o'clock, P. M. will be Sold by Public Auction—

All the Real Estate of William L. Scott, situate in the county of Northumberland, of whatsoever nature or kind, the same being taken by me to satisfy an Execution issued out of the Supreme Court, at the suit of Alexander Rankin, against the said William L. Scott.

JOHN M. JOHNSON, Sheriff.
Sheriff's Office, October 8, 1842.

On the fourth Tuesday in May next, in front of Hamill's Hotel, Newcastle, between the hours of 12 and 5 o'clock, P. M. will be Sold by Public Auction—

All the Real Estate of the late John MALCOLM, deceased, (of Nelson) in the county of Northumberland, or so much thereof as it may be necessary to satisfy an Execution issued out of the Supreme Court at the suit of Richard Sutton, against the said John Malcolm.

JOHN M. JOHNSON, Sheriff.
Sheriff's Office, 11th Nov., 1842.

On the second Tuesday in June next, in front of Messrs. Street & Kerr's Office, in the Town of Chatham, between the hours of 12 and 5 o'clock, P. M. will be Sold at Public Auction—

All the Estate, Right, Title, Interest, Claim and Demand of WILLIAM BRYANT, in the county of Northumberland, or so much thereof as may be necessary to satisfy an Execution issued out of the Supreme Court, at the suit of Messrs. Joseph Canard & Co. against the said William Bryant.

J. M. JOHNSON, SHERIFF,
Sheriff's Office, North'd. }
December 9, 1842. }

The Provincial Reporter.

The Subscriber respectfully informs the Public, that he has furnished a Printing Establishment at Head Quarters, for the purpose of giving a synopsis of the proceedings of the HOUSE OF ASSEMBLY. They will be transmitted to him Tri Weekly, and given to Subscribers at the low price of

Five Shillings during the Session.
SUBSCRIPTIONS respectfully solicited and received by the Subscriber.
H. P. SANCTON.
Saint John, February 8, 1843.

James R. Cotton.

SURGEON, DENTIST, ACCOUCHEUR, AND OCULIST,
M. R. C. SURGEONS, LONDON.

Respectfully informs the public that he resides in the second house above the Post Office (same side) Chatham, where he will remain to give advice and assistance in the above departments; and trusts from twenty four year's successful professional practice in these colonies, to give that satisfaction the public may be disposed to expect, as every attention will be paid to those confiding themselves to his care.

Advice to the poor gratis, every Friday at 9, A. M.

Dr. Cotton has also the pleasure of informing the afflicted in Miramichi and the surrounding country, that after twenty four years study, he has at considerable expense perfected his Cottonian Novator—a species of medicated Vapour Bath—and from the experience he has had in the application of an apparatus of the above description, but less perfect, he feels confident that a few applications of the Cottonian Novator will effectually and permanently cure the following diseases, of whatever length of standing or severity.

Rhumatism, contracted Limbs, every species of Scorbatic Affection, Pulmonary complaints in their first and second stage, and general Debility, casual or constitutional.

N. B. Also—an excellent hot and cold Shower Bath.

County of Gloucester.

To be Sold by Public Auction, in Bathurst, on SATURDAY, the 20th day of March next, at noon, under and by virtue of an Act of the General Assembly:

The Building lately used as the Gloucester County GAOL. Together with the PIECE of LAND attached thereto, being an unequal sided Piece of the following dimensions, viz—The front side (on Water Street) measuring Ninety Three feet, the west side 77 feet, the rear 82 feet, and east side 17 feet six inches.

—ALSO—
The Front or WATER LOT on the North side of Water Street, directly opposite the above, containing 93 feet on the said Street, by 100 feet seaward.

Sale to take place on the premises. TERMS 20 per cent down at time of Sale—and the remainder in Three months.

By Order of Sessions.
RICHARD CARMAN.
Bathurst, 21st January, 1843.

The Subscriber

Has received, by the Isabella, a Supply of the following Articles; together with his Stock on hand—he will dispose on reasonable Terms—

FLOUR, CORN MEAL,
Labrador HERRINGS, MOLASSES,
Chests best Congo TEA, SUGAR,
Tobacco, Soap and Candles,
DRY GOODS, &c. &c.
GEORGE TAYLOR, JUN.
Chatham, Nov. 29, 1842.

TO LET,

And may be entered upon immediately. The BLACKSMITH'S SHOP, formerly occupied by Cameron and Bain, and latterly by C. B. Brymer, in the Town of Chatham, situate on the Public Lot. Also, the HOUSE, BARN and FARM, at the Point, French Fort Cove, Parish of Newcastle.

For particulars, enquire of Messrs STREET & KERR or
JOHN M. JOHNSON.

Wanted.

An active, intelligent PERSON as a DEPUTY SHERIFF for Northumberland. One acquainted with the localities of the county would be preferred. Security will be required,—and residence at or in the vicinity of the Court House. Apply to

J. M. JOHNSON, Sheriff.
6th June, 1842.

Printed & Published every Tuesday Morning, by JAMES A. PIERCE, at his Office, Chatham, Miramichi. Price—15s. per annum, if paid in advance, or 20s. half yearly in advance.—Advertisements not exceeding 15 lines, 5s. the first, and 1s. for every subsequent insertion, and if from persons with whom we have not an account, must be accompanied with the cash, otherwise they will not meet with attention.

The following Gentlemen are AGENTS for THE GLEANER.

RESTIGOUCHE—Dugald Stewart, Esquire.
BATHURST—William Napier, Esquire.
SHIPPEGAN—Mr. Hugh A. Caie.
RICHTOUCTO—Mr. David Gifford.
KOUCHIBOUGUAC—Mr. Wm. S. Caie
SHEDIAC—Mr. H. Livingstone.
WESTMORELAND—Mr. J. Back.
FREDERICTON—Mr. C. J. Wolhaupter
ST JOHN—J. D. Lawin, Esquire.